

奥斯曼帝国时期埃及史学的赓续与转型

陈子熙 韩志斌

[摘要] 奥斯曼帝国时期的埃及史学是阿拉伯史学的重要组成部分,在赓续传统的基础上呈现出积极探索史学现代化的独特性与阶段性发展特点。16—17世纪,埃及传统史学在宗教体系庇护下得以延续,史学家在继承马穆鲁克史学遗产的基础上,持续产出编年史、人物传记类史学作品。17—18世纪,埃及史学进一步与奥斯曼文明融合,形成兼具本土特色与帝国特征的叙事体系。史学家们主张“经世致用”的治史理念,体现出鲜明的现实主义取向。19世纪,学院派历史学家的出现推动埃及史学朝着专业化、现代化方向发展。埃及史学在保持传统特色的基础上,通过对西方史学理论及研究方法的本土化改造,最终实现了全面复兴。

[关键词] 埃及史学;奥斯曼帝国;阿拉伯传统史学;现代史学;历史书写

[中图分类号] K091 **[文献标识码]** A **[文章编号]** 1007-1873(2026)02-0203-14

[作者简介] 陈子熙,西北大学区域国别学院中东研究所博士研究生;

韩志斌,西北大学区域国别学院中东研究所教授 710127

公元642年的阿拉伯征服促使埃及文明与阿拉伯伊斯兰文明在民族、宗教、语言等领域深度交融,^①推动埃及史学融入阿拉伯史学体系。埃及历史学家伊本·阿卜杜勒·哈卡姆(Ibn ‘Abd al-Ḥakam)撰写的《埃及征服史》(*Futūḥ Miṣr wa-akhbārūhā*)开启了埃及阿拉伯传统史学书写的先河,^②此后历史书写在埃及变得非常活跃。经过几个世纪的发展,埃及史学逐渐形成了史书类型多元、史料来源多样、史学群体广泛的发展特点。1517年奥斯曼帝国攻占开罗这一重大历史事件成为继阿拉伯征服后的又一重要历史转折点,这一跨越数个世纪的历史阶段,深刻重塑了埃及的社会结构、政治体制与文化形态。这一时期埃及史学虽在创新力度上有所减弱,却在文明交往中实现了双重突破:一方面维系了传统史学的延续性,另一方面完成了向现代史学的渐进转型。这种承前启后的历史地位,使奥斯曼时期的埃及史学在阿拉伯史学发展谱系中具有不可替代的学术价值与历史意义。

长期以来,国际学术界在东方学研究范式的影响下,对奥斯曼时期埃及史学成就普遍持消极否定的态度,相关研究常处于边缘化状态。^③近年来,阿拉伯学界兴起了一股“反对西方中心论,重述奥斯曼帝国时期历史”的热潮,奥斯曼帝国时期的阿拉伯史学著作受到关注。阿拉伯学界关于奥斯曼帝国时期埃及史学的研究内容主要涉及该时期主要历史学家及其代表作、史学的分类、历史书写

① Shākir Muṣṭafā, *Al-tārīkh al-‘Arabī wa-al-mu’arrikhūn*, Vol. 2, Beirut: Dār al-‘Ilm lil-Malāyīn, 1987, p. 139.

② Salīm Abū Jābir, *Al-Mu’arrikh Muḥammad ibn Abī al-Surūr al-Bakrī al-Ṣiddīqī wa-makānatuhu fī Ta’rīkh Miṣr al-‘Uthmāniyah*, Tel Aviv: Jāmi‘at Tal-Abīb, 2002, p. 73.

③ Husām ‘Abd al-Mu‘tī, “Ittijāhāt kitābat tārīkh Miṣr fī al-ḥiqbah al-‘Uthmāniyah khilāl al-rub ‘al-akhīr min al-qarn al-‘Uthmāniyah,” *Astūr*, Vol. 8, no. 16 (July 2022), p. 209.

风格等,^①但成果较为分散,研究对象同质化,缺少对这一时期埃及史学发展脉络的系统性梳理,这是本文理论创新的重要基础。相较于阿拉伯学者,西方学者对于奥斯曼帝国时期埃及史学的研究主观性较强,重在介绍著名历史学家及其经典著作,叙述性内容多于史学理论的构建,这为本文的撰写提供了提升的空间。^②而国内学者受限于语言、文献收集等因素,关于奥斯曼帝国时期的埃及史学研究尚付阙如,已有研究中涉及历史学家、历史著作数量较少,论述不够全面。^③因此,系统研究奥斯曼帝国时期埃及史学发展,不仅对中国的阿拉伯史学研究有所裨益,同时也可将其作为研究非西方社会传统学术现代化转型的典型案列,考察中东史学的延续性与多样性。本文通过对阿拉伯文资料的研读,探究这一时期埃及史学的发展脉络及其阶段性特征,借此以窥奥斯曼帝国时期阿拉伯史学的发展概貌。

一 继承与沿袭:16—17 世纪埃及传统史学的赓续

16—17 世纪,随着埃及被纳入奥斯曼帝国版图,埃及传统文化制度在伊斯兰宗教体系的庇护下展现出强大的延续性,这种文化韧性为学术传承提供了必要的社会基础。相较于中世纪鼎盛时期,该阶段埃及史学的创新活力尽管有所减弱,但其学术传统并未中断。埃及历史学家恪守阿拉伯传统史学范式,在编年史、百科全书式著作、人物传记等领域持续产出学术成果,这种学术实践既体现了对传统的坚守,又折射出特殊历史语境下埃及史学的适应性发展。整体而言,16—17 世纪埃及史学发展具有以下特征:

第一,传统百科全书式史书、编年史以及人物传记成为历史书写的主要范式。受政权动荡影响,这一时期的史书种类相较于马穆鲁克时期显著减少,世界史、文化史、天文史以及历史地理类作品近乎中断。历史学家的写作风格与创作范式深受马穆鲁克时期埃及历史学派,尤其是以塔基丁·马格里兹(Taqī al-Dīn al-Maqrīzī)为代表的百科全书派的影响。该学派擅长通过观察生活与撰写日记的方式记录时代事件,专注于百科全书式史书与编年史创作。其中最具有代表性的作品是伊本

① 参见 Muḥammad Anīs, *Madrasat al-tārīkh al-Miṣrī fī al-‘aṣr al-‘Uthmānī*, Cairo: Dār al-Jil lil-Tibā‘ah, 1962; Abū Wardah ‘Abd alwhb ‘Aṭīyah al-Sa‘danī, *Al-Mu‘arrikhūn fī Miṣr al-‘Uthmānī ilā ḡuhūr ‘Abd al-Raḥmān al-Jabartī*, Istanbul: Markaz al-tārīkh al-‘Arabī lil-Nashr, 2020; Jamāl al-Dīn al-Shayyāl, *Al-Tārīkh wa-al-mu‘arrikhūn fī Miṣr fī al-qarn al-tāsi‘ ‘ashar*, Cairo: Maktabat al-Thaqāfah al-Dīniyah, 2000; Rābi‘ah Muzhīr Shākīr wa-Muḥammad ‘Abd al-Qādir Khuraysāt, “Al-kitābah al-tārīkhīyah ‘inda al-‘Uthmāniyyīn fī al-qarn al-‘āshir al-Hijrī / al-sādis ‘ashar al-Milādī,” *Al-‘Ulūm al-Insāniyah wa-al-Ijtīmā‘īyah*, Vol. 41, no. 1 (March 2014), pp. 70–79; Thāmir Nu‘mān Mustāf wa-Mājid Thāmir Mijallī, “Mashāhīr mu‘arrikhī Miṣr wa-al-Shām wa-al-‘Irāq fī al-‘aṣr al-‘Uthmānī wmsnfaṭhm al-tārīkhīyah,” *Majallat Kulliyat al-Tarbiyah*, no. 11 (2012), pp. 206–235; Husām ‘Abd al-Mu‘tī, “Ittijāhāt kitābat trīkh Miṣr fī al-ḥiqbah al-‘Uthmāniyah khilāl al-rub‘ al-akhīr min al-qarn al-‘Uthmāniyah,” *Astūr*, Vol. 8, no. 16 (July 2022), pp. 209–223.

② 具体而言,英国学者罗杰·艾伦(Roger Allen)与理查兹(D. S. Richards)论及奥斯曼时期埃及编年体史学的发展概况,参见 Roger Allen and D. S. Richards, *Arabic Literature in the Post-Classical Period*, Cambridge: Cambridge University Press, 2008; 杰克·A. 克拉布斯(Jack A. Crabbs)在对 19 世纪埃及史学的研究中提出杰巴尔提时代标志着埃及传统史学的终结,参见 Jack A. Crabbs, *The Writing of History in Nineteenth-Century Egypt*, Cairo: The American University in Cairo Press, 1984; 休·肯尼迪(Hugh Kennedy)等人编著的《伊斯兰时期的埃及史学(c. 950–1800)》中,学者们就埃及编年体史学及杰巴尔提进行了深入探讨,参见 Hugh Kennedy et al., *The Historiography of Islamic Egypt (c. 950–1800)*, Köln: Brill, 2001; 迈克尔·J. 雷默尔(Michael J. Reimer)选取了五位埃及近代史学家作为研究对象,探究其作品中塑造的奥斯曼帝国的形象,提出随着民族主义思潮的兴起,奥斯曼时期的历史被赋予消极意义,参见 Michael J. Reimer, “Egyptian Views of Ottoman Rule: Five Historians and Their Works, 1820–1920,” *Comparative Studies of South Asia, Africa and the Middle East*, Vol. 31, no. 1 (2011), pp. 149–163. 因文章篇幅所限,其他此类研究,在此不一一列举。

③ 梁道远对古代阿拉伯史学家进行了梳理,其中提到了奥斯曼统治初期的埃及历史学家及其代表作品,参见梁道远:《古代阿拉伯史学家及其著作目录》,社会科学文献出版社 2021 年版,第 648 页;王晴佳、李隆国的《外国史学史》简要提及了 19 世纪初埃及民族史学的起步,参见王晴佳、李隆国:《外国史学史》,北京大学出版社 2017 年版;孔妍则以杰巴尔提为研究对象,对其生平及其三部代表作品进行了深入的研究,参见孔妍:《埃及编年史家杰巴尔提及其史学“三部曲”》,《北方论丛》2021 年第 2 期。

·伊亚斯(Ibn Iyās)的《世事玉英》(*Badā' i' al-zuhūr fī waqā' i' al-duhūr*)。^①

伊本·伊亚斯出生于埃及切尔克斯族“阿巴扎”部落,作为马穆鲁克后裔,他自幼与马穆鲁克贵族交往密切,精通历史、地理与文学,是马穆鲁克王朝末期至奥斯曼帝国统治初期最重要的历史学家之一。《世事玉英》采用阿拉伯中世纪史学“百科全书”式编年体体例,^②系统记述了从古埃及至奥斯曼帝国初期的历史,涉及政治、军事、行政、法律、经济、文化、艺术和建筑等多方面内容,是伊斯兰时期埃及历史的集大成之作,书中关于奥斯曼帝国初期埃及社会生活的描述尤为珍贵。作者结合亲身经历详细记录了埃及社会从马穆鲁克时代到奥斯曼时代的过渡过程,既表达了对于马穆鲁克政权衰落的痛惜,也流露出对埃及民众的深切关注。伊本·伊亚斯还创作了许多历史叙事诗,其中有一首长诗将奥斯曼帝国对埃及的征服形容为一场“灾难”。尽管政治断裂对埃及史学造成冲击,但马格里兹开创的百科全书体例仍通过伊本·伊亚斯等学者的实践得以延续,成为该时期史学方法论的核心范式。

在编年史撰写方面,传统的以伊斯兰哈里发为核心的叙事框架,逐步让位于以奥斯曼帝国“素丹-帕夏”统治体系为中心的史述范式。史学家穆罕默德·本·阿卜杜勒·穆蒂·伊斯哈格(Muhammad ibn 'Abd al-Mu'ī Ishāqī)是继伊本·伊亚斯之后奥斯曼帝国时期埃及史学运动的重要人物,他撰写的编年史《埃及王迹纂要》(*Latā' if Akhbār al-Awwal fīman taşarrafa fī Mişr min arbāb al-Duwal*,又名《伊斯哈格史》),将素丹-帕夏统治时期作为叙述重点,介绍了奥斯曼帝国在埃及的统治以及奥斯曼帝国驻埃及帕夏的生平记事、政治主张等内容。他甚至专设一章表达自己对奥斯曼统治者的拥护与钦佩。^③他写道:“我阅读了一些以前国家的历史,从未听说过或见过像奥斯曼帝国那样的国家,任何一个国家都不及它行政机构完善,法律体系健全。”^④

人物传记也是这一时期埃及历史书写的常见体例。这类传记作品的写作对象主要集中在精英阶层,具有鲜明的阶级性,反映了这一时期埃及史学对“大人物史观”的延续。如杜麦里(Al-Damīrī)的《伊历10世纪至11世纪初埃及法官传》(*Quḍāh Mişr fī al-qarn al-'āshir w'w'l al-qarn al-ḥādī 'ashar*),^⑤通过撰写大法官人物传记揭示了埃及长达百年的司法制度,具有极其重要的史学价值。杜麦里在编撰此书时受马穆鲁克时期历史学家伊本·哈吉尔·艾斯格拉尼(Ibn Hajar al-'Asqalānī)《埃及法官实录》(*Raf' al'sr 'an Quḍāh Mişr*)^⑥和阿卜杜·拉赫曼·萨哈维('Abd al-Rahmān al-Sakhāwī)《埃及法官实录(续)》(*Al-Dhayl 'alā Kitāb Raf' al'sr min Quḍāh mişr' w al-layl almtnāhy*)的影响,以人物名字首字母顺序编排全书,客观评价了埃及法官对于埃及司法制度及社会治理的贡献。相较于同时期马格里布及沙姆地区史学家,埃及史学家们在人物传记方面未有突出表现。

第二,军人、法官、宗教学者等上层社会人士构成了历史书写的主要群体。这一现象的形成与帝国推行的封闭政策密切相关。是时,奥斯曼帝国统治者封锁红海贸易通道,切断埃及与欧洲的文明交流,^⑦而奥斯曼帝国素丹塞利姆一世(Selim I, 1512—1520年在位)将大批学者和珍贵文献迁往伊斯坦布尔,导致埃及文化生态进一步遭受重创。在此背景下,埃及文化发展出现困境,知识生产

① Ibn Iyās, *Badā' i' al-zuhūr fī waqā' i' al-duhūr*, Cairo: Al-Hay'ah al-Mişriyah al-'Āmmah lil-Kitāb, 1982.

② Nūr al-Dīn Ḥāṭim et al., *Madkhal ilā al-tārīkh*, Damascus: Maṭba'at al-inshā', 1964, p. 555.

③ Muḥammad ibn 'Abd al-Mu'ī Ishāqī, *Latā' if Akhbār al-Awwal fīman taşarrafa fī Mişr min arbāb al-Duwal*, Cairo: Maṭba'at al-'Uthmāniyah, 1886, p. 142.

④ Muḥammad ibn 'Abd al-Mu'ī Ishāqī, *Latā' if Akhbār al-Awwal fīman taşarrafa fī Mişr min arbāb al-Duwal*, p. 144.

⑤ Al-Damīrī, *Quḍāh Mişr fī al-qarn al-'āshir w'w'l al-qarn al-ḥādī 'ashar*, Cairo: Nāshir al-'Arabī lil-Nashr wa-al-Tawzī', 2000.

⑥ Ibn Hajar al-'Asqalānī, *Raf' al'sr 'an Quḍāh Mişr*, Cairo: Maktabat al-Khānjī, 1998.

⑦ Muḥammad al-Dafnī, *Dirāsāt fī Tārīkh al-dawlah al-'Uthmāniyah*, Cairo: Jāmi'at aīlzh, 1979, p. 65.

能力大大减弱。历史研究逐渐沦为特定职业群体的副业,其学术价值让位于实用功能。^①

朝觐事务官员阿卜杜勒·卡迪尔·本·穆罕默德·杰兹尔(‘Abd al-Qādir ibn Muḥammad al-Jazīrī)的史学实践是这一特征的典型体现。作为朝觐事务办公室职员,他每年都会陪同埃及朝觐使团一同朝觐,往返于埃及和希贾兹地区之间。为了方便工作,他开始记录朝觐沿途见闻,后应上级要求,将其收集的资料编撰成书,即《麦加之途:朝觐行纪与见闻录》(*Al-Durar al-farā’id al-Munazzamah fī Akhbār al-Hājj wa-tarīq Makkah al-mu azzamah*)。^② 这部兼具行政文书与历史记录性质的著作,详细记载了1554年前朝觐活动的各个方面,包括朝觐方式、圣地经济状况、安全状况以及阿拉伯人对待朝觐事务的态度等内容,成为研究当时阿拉伯社会的重要史料。

此外,地方法官阿卜杜勒·萨拉姆·马努菲(‘Abd al-Salām al-Munūfi)的代表作《尼罗河畔行古录》(*Al-Fayḍ al-madīd fī Akhbār al-Nīl al-Sa’id*)集中展现了司法官员对地方历史的特殊关注,这种以本职经验为基础的史学写作成为这一时期埃及史学的重要特色。奥斯曼帝国驻埃及兵团办公室职员伊本·赞布尔·里马尔(Ibn Zunbul al-Rimāl)是奥斯曼帝国时期埃及第一位军人史学家。^③ 其使用土耳其语^④撰写多部记录奥斯曼帝国统治时期埃及历史的作品,通过文字表达对奥斯曼帝国的忠诚,这种政治导向的史学创作在军人史学家群体中颇具代表性。

第三,宗教与历史书写紧密融合,苏菲主义对埃及史学的影响尤为显著,主要体现在历史书写的宗教化与道德化倾向上。埃及一直是安纳托利亚苏菲派信徒心中的朝圣地。苏菲主义作为一种奉行神秘主义的伊斯兰派别,强调个人与真主的直接联系,提倡内心的修炼与灵性的追求。奥斯曼帝国统治埃及初期,苏菲主义受统治者推崇大行其道,不仅在宗教信仰方面成为主流,还渗透进政治、社会、文化等各个方面,成为了埃及人知识体系的核心内容。^⑤

作为奥斯曼帝国初期埃及的主流意识形态,苏菲主义将历史记载转变为宗教信仰与道德教义的载体。苏菲派历史学家在记述历史事件时往往赋予其宗教神圣性,通过突出历史人物的崇高精神地位为后世树立道德典范。^⑥ 如苏菲派历史学家穆拉伊·罕百里(Mar’ī al-Ḥanbalī)在《历史大观:哈里发与素丹统治下的埃及》(*Nuzhat al-nāzīrīn fī Tārīkh min Walī Miṣr min al-khulafā’ wa-al-salātīn*)^⑦与《奥斯曼人的崇高美德》(*Qalā’id al-iqyān fī faḍā’il al-Uthmān*)^⑧中将哈里发与奥斯曼素丹塑造为道德典范,强调记录历史对培养骑士精神与理性思维的作用。^⑨ 还有苏菲派学者阿卜杜勒·瓦哈卜·沙拉尼(‘Abd al-Wahhāb al-Sha’rānī)撰写的传记类史书《小等级传》(*Al-Ṭabaqāt al-ṣuḡhrā*),穆罕默德·阿卜杜勒·拉乌夫·穆纳维(Muḥammad Abd al-Rauf al-Munawi)撰写的《苏菲名人传》(*Al-Kawākib al-durrīyah fī tarājīm al-sādah al-Ṣūfiyah*)、《小等级传》(*Al-Ṭabaqāt al-ṣuḡhrā*)、《哈里发欧麦尔·本·阿卜杜勒·阿齐兹传》(*Sirat ‘Umar ibn ‘Abd al-‘Azīz*)等作品,通过记述宗教名人的生平纪事,宣扬他们的道德品质与思想主张,为后世苏菲学者树立精神榜样。这种书写方式

① Muḥammad Muṣṭafā Ziyādah, *Al-Mu’arrikhūn fī Miṣr fī al-qarn al-khāmis ‘ashar al-Milādī*, Cairo: Lajnat al-Ta’līf wa-al-Tarjama wa-al-Nashr, 1949, p. 55.

② 《麦加之途:朝觐行纪与见闻录》手稿目前现存两个版本,均由埃及图书总局刊印。一版为作者亲笔所书,另一版为他人抄写。

③ Muḥammad Anīs, *Madrasat al-tārīkh al-Miṣrī fī al-‘aṣr al-‘Uthmānī*, p. 54.

④ 本文所使用的“土耳其语”一词,专指奥斯曼土耳其语,并非现代土耳其语。

⑤ Tawfiq al-Ṭawīl, *Al-Taṣawwuf fī Miṣr ibbāna al-‘aṣr al-‘Uthmānī*, Cairo: Maktabat al-Ādāb, 1946, p. 201.

⑥ Adam Sabra, “Autobiography and Family History in Seventeenth-Century Egypt,” *Objectivity and Subjectivity in the Historiography of Egypt*, Cairo: General Egyptian Book Organization, 2012, p. 46.

⑦ Mar’ī al-Ḥanbalī, *Nuzhat al-nāzīrīn fī Tārīkh min Walī Miṣr min al-khulafā’ wa-al-salātīn*, August 2020, https://archive.org/details/20200805_20200805_1917/page/n9/mode/2up, 访问时间:2026年1月9日。

⑧ Mar’ī al-Ḥanbalī, *Qalā’id al-iqyān fī faḍā’il al-Uthmān*, Irbid: Mu’assasat al-ḥimādh lldrlsūt al-Jāmi’iyah wa-al-Nashr wa-al-Tawzī’, 2009.

⑨ Mar’ī al-Ḥanbalī, *Nuzhat al-nāzīrīn fī Tārīkh min Walī Miṣr min al-khulafā’ wa-al-salātīn*, p. 2.

使史学成为传播苏菲价值观的重要工具。

苏菲主义推动了圣徒传记(Hagiography)这一特殊史学体裁的繁荣发展。随着巴克里家族等苏菲圣徒家族的崛起,以家族谱系和圣徒事迹为核心的传记写作成为17世纪埃及史学的显著特征,而圣徒传记的兴盛也与苏菲家族获取宗教合法性的需求密切相关。这类作品如艾哈迈德·伊本·扎因·阿比丁·巴克里(Ahmad ibn Zayn al-'Abidīn al-Bakrī)撰写的《世时英华》(*Qala'id al-minan wa fara'id al-zaman*)、伊本·优素福·哈纳菲·鲁米·沙迪利·艾扎里(Ibn Yusuf al-Hanafi al-Rumi al-Shadhili al-Azhari)的《巴克里家族传》(*Al-Nafahāt al-miskīyah fī al-dhikr manāqib al-sādah al-bikrīyah*)、易卜拉欣·乌拜迪(Ibrāhīm al-'Ubaydī)的《艾布·伯克尔家族传》(*Umdat al-tahqīq fī Bashā'ir al-Ṣiddīq*)等,不仅记录家族历史,更通过“生命周期论”等学说阐释苏菲派的灵魂观,反映出苏菲主义内省特性对史学形式的深刻塑造。^①

苏菲主义还强化了历史书写的政治服务功能。奥斯曼帝国时期的历史书写大多由统治阶层的支持者完成。^②因此,历史书写通常被作为一种政治工具使用。许多苏菲派历史学家通过撰写书籍赞颂奥斯曼人的伟大功绩,树立奥斯曼帝国统治者在民众心中的良好形象,以此获得上层的青睐,提升政治地位。苏菲派史学家如穆罕默德·伊本·苏鲁尔·巴克里·萨迪格(Muhammad ibn al-Surūr al-Bakrī al-Ṣiddīqī)通过《奥斯曼帝国圣恩纪》(*Al-Minah al-Rahmānīyah fī ta'rikh al-dawlah al-'Uthmānīyah*)、《埃及与开罗总督荣光录》(*Al-Nuz'hah al-dhahabīyah fī dhikr wulāt Miṣr wa-al-Qāhirah al-Mu'azzīyah*)^③等作品,系统论证奥斯曼帝国统治的合法性。这种政治依附性的历史书写,既源自苏菲派“宗教高于民族”的核心理念,也体现了奥斯曼伊斯兰政权与埃及本土苏菲世家之间深厚的政治联盟关系。此外,以巴克里为代表的苏菲派史学家在颂扬统治权威的同时,仍保持着对民生问题的深切关注。他在《重税之苦》(*Kashf al-kurbah fī Raf' al-ṭalabah*)中直指苛政害民的社会弊端,试图通过史学书写唤起当政者对民间疾苦的重视,展现出苏菲学者特有的社会责任感。

苏菲主义对埃及史学的影响具有双重性,其盛行也导致埃及史学发展缓慢。^④16—17世纪,过度强调神秘主义使史学陷入宗教叙事的窠臼,削弱了客观研究的动力。^⑤正如阿拉伯当代历史学家艾布·格西姆·萨阿德(Abū al-Qāsim Sa'd Allāh)所说:“苏菲主义在思想领域的长期主导,是导致这一时期历史学被边缘化的重要原因。”^⑥英国东方学家雷诺·阿莱恩·尼科尔森(Reynold Alleyne Nicholson)也提出:“这一时期的文化停滞固然受到社会政治环境的制约,但其根本症结在于苏菲神秘主义思想,这种思想加剧了埃及社会整体思想活力的衰退。”^⑦苏菲派通过教义将科学置于宗教的对立面,弱化了人们对历史重要性的认知。直到17世纪中叶,苏菲主义对待知识和科学的立场才得以改善,包括历史在内的诸多学科实现了小范围发展。

苏菲主义对埃及史学的影响根植于其与政治权力的共生关系。一方面,奥斯曼帝国统治者通过扶持苏菲派巩固统治,凸显其政治统治的合法性,建立广泛的社会认同,并赋予其学术特权;另一方面,苏菲学者通过宗教化、政治化的历史书写维护现存秩序,借此提升自身政治地位。这种互利机制使史学发展受制于特定的意识形态框架,既催生了富有特色的圣徒传记,也限制了史学的批判性与多元性,最终形成的是一种兼具宗教神圣性、道德教化性和政治服务性的独特史学传统。

① Derin Terzioğlu, “Man in the Image of God in the Image of the Times: Sufi Self-Narratives and the Diary of Niyāzi-i Miṣrī,” *Studia Islamica*, no. 94 (2002), p. 139.

② Abū al-Qāsim Sa'd Allāh, *Tārīkh al-Jazā'ir al-Thaqāfī*, Vol. 2, Beirut: Dār al-Gharī al-Islāmī, 1998, p. 322.

③ Muḥammad ibn al-Surūr al-Bakrī al-Ṣiddīqī, *Al-Nuz'hah al-dhahabīyah fī dhikr wulāt Miṣr wa-al-Qāhirah al-Mu'azzīyah*, Cairo: Nāshir al-'Arabī lil-Nashr wa-al-Tawzī', 1998.

④ Tawfiq al-Ṭawīl, *Al-Taṣawwuf fī Miṣr ibbāna al-'aṣr al-'Uthmānī*, p. 210.

⑤ Abū al-Qāsim Sa'd Allāh, *Tārīkh al-Jazā'ir al-Thaqāfī*, Vol. 2, p. 322.

⑥ Abū al-Qāsim Sa'd Allāh, *Tārīkh al-Jazā'ir al-Thaqāfī*, Vol. 2, p. 322.

⑦ Tawfiq al-Ṭawīl, *Al-Taṣawwuf fī Miṣr ibbāna al-'aṣr al-'Uthmānī*, p. 210.

二 延展与现实:17—18 世纪埃及传统史学的过渡

17—18 世纪埃及史学的发展与当时政治社会环境的剧变密不可分。随着奥斯曼帝国统治者与马穆鲁克贵族勾结形成的双重压迫日益加深,特别是 18 世纪马穆鲁克内部派系倾轧导致社会持续动荡,埃及史学开始呈现出鲜明的现实主义转向。这一时期的史学家们不再局限于宗教说教或歌功颂德,而是将目光投向民生疾苦与社会矛盾,在记录历史的同时也展现出深刻的人文关怀。1798 年拿破仑入侵带来的西方文明冲击,不仅动摇了埃及传统社会结构,更通过东西方文明的直接碰撞,促使埃及史学家重新审视自身历史书写的价值。正是在这种文明交往日益加深的背景下,埃及史学逐渐摆脱了长期停滞的状态,在保持传统特色的同时继续向前发展,为 19 世纪史学的全面复兴奠定了基础。^① 这一时期埃及史学的发展,择其要者有如下几方面的表现:

第一,历史文本书写中对现实的关切日益增强。随着马穆鲁克与奥斯曼帝国的权力博弈持续升级,加之统治阶层内部分裂与包税制的残酷压榨,埃及社会陷入空前的治理危机。面对民不聊生的社会现实,史学家们开始突破传统叙事的局限,采用伊本·赫勒敦的“历史哲学”理论诊断国家弊病。^② 这种史学转向最显著的体现是历史书写视角的平民化转变。史学家们不再满足于记录宫廷政治与军事征伐,而是将目光投向长期被忽视的市井民生,普通民众在乱世中的生存困境同样成为历史叙述的重要主题。这种现实主义特征在伊本·瓦基勒(Ibn al-Wakīl)的作品中尤为显著。

伊本·瓦基勒师从多位爱资哈尔著名谢赫^③,其代表作《埃及历代诸王传》(*Tuhfat al-ahbāb bi-man Malik Miṣr min al-mulūk wa-al-nūwāb*)^④以文风优美而闻名,是记录埃及历史最详细的著作。伊本·瓦基勒在书中以敏锐的社会洞察力剖析了奥斯曼帝国军事体系的弊端,提出军事集团权力垄断导致手工业者、商人等平民阶层被强行纳入军事建制,而马穆鲁克军团通过利诱实力强劲的阿拉伯部落势力壮大自身,进一步破坏了原有的社会秩序。此外,伊本·瓦基勒还以详实的笔触记录了“假币风波”等经济乱象,直指统治者剥削百姓的不义之举。

艾哈迈德·沙拉比·伊本·阿卜杜勒·加尼·哈纳菲(Aḥmad Shalabī Ibn ‘Abd al-Ghanī al-Hanafī)则将史学视野进一步拓展至农村社会。为撰写《埃及帕夏统治下的开罗显迹》(*Awḍāḥ al-Ishārāt fīman tawallā Miṣr Cairo min al-Wuzarā’ wālbāshāt*)^⑤,他深入田间地头考察农民生存状况,开创性地提出“政治稳定与经济繁荣互为表里”的深刻见解。在其笔下,内乱、苛税、水利失修等社会顽疾被一一揭露,农民弃耕、高利贷横行等衍生问题也得到真实呈现。这种将史学视角下沉至社会底层的做法,彰显了 18 世纪埃及史学家可贵的人文精神。

这种人文主义关怀不仅体现在史学著作中,也渗透到诗歌创作领域。阿卜杜拉·沙布拉维(‘Abd Allāh al-Shabrāwī)、阿里·本·穆罕默德·哈巴克·法拉(‘Alī ibn Muḥammad al-Ḥabk Farāḥ)等历史学家通过诗歌这一更贴近民众的艺术形式,生动描绘了社会动荡时期埃及社会底层民众生活的无序状态。这种多元化的表达方式,进一步强化了史学关注现实的社会功能。

第二,军人历史学派的出现。这一时期,军人阶层(Al-ajnad)对历史写作充满浓厚的兴趣,他们使用口语化的表达记录自身所处时代发生的事件,并逐渐形成一个非职业历史书写群体——军人

^① Yusri ‘Abd al-Ghanī ‘Abd Allāh, *Mu‘jam al-mu‘arrikhīn al-Muslimīn ḥattā al-qarn al-Thānī ‘ashar al-Hijrī*, Beirut: Dār al-Kutub al-‘Ilmiyah, 1991, p. 179.

^② ‘Abd al-Hayy al-Khilī, “Al-Mu‘arrikhūn al-‘Uthmāniyūn wa-islāḥ al-dawlah; dirāsah min khilāl al-maṣādir al-tārīkhīyah,” *Ast-ur*, no. 13 (January 2021), p. 36.

^③ 爱资哈尔谢赫指在爱资哈尔清真寺任教或具有学术权威的宗教学者。

^④ Ibn al-Wakīl, *Tuhfat al-ahbāb bi-man Malik Miṣr min al-mulūk wa-al-nūwāb*, Cairo: Dār al-Āfaq al-‘Arabīyah, 1999.

^⑤ Aḥmad Shalabī Ibn ‘Abd al-Ghanī al-Hanafī, *Awḍāḥ al-Ishārāt fīman tawallā Miṣr Cairo min al-Wuzarā’ wālbāshāt*, Cairo: Maktabat al-Khānjī, 1978.

历史学派。军人群体涉足历史书写领域的首要因素在于统治阶层对历史价值的高度认知。他们认为历史对于国家和民族具有重要作用,这一认知驱动军人群体采用第一人称视角,记录下他们在军事行动中的亲身经历与沿途见闻,从而将个人经历转化为历史文献。

马穆鲁克士兵普遍具备一定的教育背景,他们不仅接受了军事教育,有的还修习了伊斯兰教学法、哲学等课程,这不仅赋予了他们基本的读写能力,还孕育了其对学者阶层的天然敬仰之情,促使他们倾向于效仿学者的行为模式,包括撰写历史著作,以此作为提升自身文化地位的途径之一。此外,部分士兵与埃及历史学家群体交往密切构成了又一重要因素,这种关系网络不仅为他们提供了接触历史研究与书写的机会,也激发了其中一部分人投身于历史书写的热情与动力,从而进一步丰富了军人群体在历史写作领域的贡献。军人历史学派的产生不仅为埃及史学增添了一抹不同的色彩,也为后代研究提供了丰富详实的参考资料。然而这类史学家与职业历史学家不同,他们大多为奥斯曼帝国近卫军或马穆鲁克军团的军人,知识水平有限,因此,不注重历史书写规范,文体偏口语化,语法不佳。^①

军人历史学派中的代表人物是穆斯塔法·伊本·哈吉·易卜拉欣(Muṣṭafā Ibn al-Hājī Ibrāhīm)与艾哈迈德·迪米尔达什(Aḥmad al-Dimirdāsh)。穆斯塔法·伊本·哈吉·易卜拉欣是马穆鲁克军团的一名高级军官,曾参与过多次马穆鲁克军团与奥斯曼帝国之间爆发的冲突。他的著作《真神之地:埃及见闻录》(*Tārīkh waqā' i' Miṣr Cairo al-Mahrūsah; Kanānah Allāh fī arḍh*)^②主要记录了奥斯曼帝国统治时期作者亲身经历的一些冲突及战争。此外,书中还收录了许多马穆鲁克首领与奥斯曼帝国统治阶层之间的往来信件,这些珍稀的一手文献赋予了这本著作极大的史料价值。

艾哈迈德·迪米尔达什则是阿扎普军团^③(Azeb)的一名高级军官,曾在军事学校接受宗教教育与军事教育。他生活在奥斯曼帝国势力衰退与马穆鲁克势力重新崛起的时代,撰写了一本厚达589页的《马穆鲁克至奥斯曼统治时期埃及见闻录》(*Kitāb al-Durrah al-muṣānah fī Akhbār al-Kinānah fī Akhbār mā waqa' a bi-Miṣr fī Dawlat al-Mamālīk min alsnājq wālkshāf wālsb' h awjāqāt wa-al-dawlah w' wāydhm wālbāshā ilā ākhir sanat thamānin wa-sittīn wa-mi' at wa-alf*)^④这是一部重要的历史文献,其手稿现珍藏于伦敦大英博物馆。该书在军人历史学派中具有较高的学术价值。全书围绕埃及的统治阶级展开,记录了从1687—1754年间奥斯曼帝国时期的埃及历史。除历史事件外,该书还介绍了奥斯曼时期独具特色的“迪万”(Diwan)制度^⑤、埃及社会的宗派结构、行会制度、税收制度等内容,深入探讨了马穆鲁克精英阶层在统治和管理埃及中的作用,认为马穆鲁克的非法税收以及阿拉伯部落势力的扩张是导致18世纪埃及社会不稳定的重要因素。

第三,史书编撰方法革新。奥斯曼帝国初期的史学家普遍通过引用前人著作来进行历史叙述,并注明来源,以此彰显其学术素养与文化水平。而到了18世纪,埃及史学家的编撰方法发生变化。受奥斯曼帝国官方史学发展的影响,同时由于政府文件的普及,埃及史学家们开始将行政命令、财政报告、法律记录和军事档案等官方文件作为历史叙述的重要依据,提升历史研究的准确性与可信

① Nūr al-Dīn Ḥaṭūm et al., *Madkhal ilā al-tārīkh*, p. 560.

② Muṣṭafā Ibn al-Hājī Ibrāhīm, *Tārīkh waqā' i' Miṣr Cairo al-Mahrūsah; Kanānah Allāh fī arḍh*, Cairo: Dār al-Kutub wa-al-Wathā'iq al-Qawmīyah, 2002.

③ 阿扎普军团(Azeb):奥斯曼帝国时期民兵组织,由年轻未婚的非正规步兵(轻步兵)组成,是继奥斯曼近卫军之后埃及最重要的军事组织之一。参见'Abd al-Laṭīf Aḥmad, *Al-Idārah fī Miṣr fī al-'aṣr al-'Uḥmānī*, Cairo: Jāmi'at 'Ayn Shams, 1978, p. 195.

④ Aḥmad al-Dimirdāsh, *Kitāb al-Durrah al-muṣānah fī Akhbār al-Kinānah fī Akhbār mā waqa' a bi-Miṣr fī Dawlat al-Mamālīk min alsnājq wālkshāf wālsb' h awjāqāt wa-al-dawlah w' wāydhm wālbāshā ilā ākhir sanat thamānin wa-sittīn wa-mi' at wa-alf*, Cairo: Al-Ma'had al-'Ilmī al-Farānsī lil-Āthūr al-Sharqīyah, 1989.

⑤ 迪万(Diwan)是奥斯曼帝国的中央政务会议(或政务委员会),作为辅佐苏丹的最高权力机构,总揽国家政务。参见哈全安:《土耳其通史》,上海社会科学院出版社2021年版,第46页;王三义:《奥斯曼帝国的制度建构及管理模式》,《吉林大学社会科学学报》2016年第2期。

度。这些文件不仅提供了事件发生的具体时间和地点,还详细记录了政策的实施过程及其对社会的影响,通过对这些文件的梳理,能够更加真实地反映当时社会的发展状况。这一时期许多历史学家与奥斯曼帝国政府高层联系密切,有的直接任职于政府机构,为他们接触和利用官方文件提供了便利。

与此同时,历史学家们也逐渐形成了以批判性的眼光分析历史事件的意识。他们不单依赖官方文件,还进行交叉验证,考量不同版本的叙述,对政策的影响进行深入探讨。这一点在艾哈迈德·沙拉比、穆斯塔法·伊本·哈吉·易卜拉欣、艾哈迈德·迪米尔达什等同时期历史学家的著作中均得到了体现。

第四,该时期的史学著作反映了埃及文明与奥斯曼帝国文明之间交往互动不断深化的时代特征。一方面是土耳其语被用于史学书写之中。随着土耳其语在埃及的推广与普及,这一时期的历史著作在以阿拉伯文书写的基础上融入了许多土耳其语词汇及方言。如军人史学家穆斯塔法·伊本·哈吉·易卜拉欣与艾哈迈德·迪米尔达什著作的语言风格就充满了与前人不同的奥斯曼腔调,^①尤其在介绍与奥斯曼帝国军事制度相关内容时使用了大量土耳其语术语,这些术语是了解18世纪埃及奥斯曼政权制度文明的重要窗口。易卜拉欣·奥非(Ibrāhīm al-Awfi)的著作《桑贾克事件记》(*Tarājīm al-Sawā' iq fī wāqī' at al-ṣnājq*)^②中也有许多土耳其语表达。

另一方面,历史学家受奥斯曼史学的影响,重视对奥斯曼政治文化的探讨。^③部分爱资哈尔学者的史学著作突出表现了这一文化融合特征。作为当时重要的知识群体,他们既完整继承了阿拉伯史学传统(包括历史典籍研究、语言文学以及伊斯兰宗教史等核心领域),又深刻浸润于奥斯曼帝国的政治文化环境之中。通过创造性的学术实践,这些学者成功实现了阿拉伯伊斯兰学术体系与奥斯曼帝国统治文化的有机整合。在研究方法上,融合了阿拉伯考据学与奥斯曼帝国行政文献;在叙事框架上,兼顾了伊斯兰纪年与奥斯曼政治史观;在价值取向上,平衡了宗教传统与现实政治需求。这种学术创新既满足了宗教知识分子的学术追求,又顺应了奥斯曼帝国政治统治的需要,形成了独具特色的跨文化史学范式。这类著作如爱资哈尔谢赫阿卜杜拉·沙尔卡维('Abd Allāh al-Sharqāwī)介绍奥斯曼帝国政治军事文化的作品《对素丹帕夏统治埃及时期的见解》(*Tuḥfat al-nāz irīn fīman Wālī Miṣr min al-mulūk wa-al-salāṭīn*)^④、艾哈迈德·拉希迪(Aḥmad al-Rashīdī)介绍奥斯曼帝国宗教活动的《奥斯曼朝觐使官录》(*Hasan al-Safā wāl' bthāj bi-dhikr min Wālī Imārat al-Hājj*)^⑤等。

第五,史学地位的提升。这一认知转变不仅体现在史学著作的数量增长上,更反映在学者们对史学价值的理论思考中。伊本·瓦基勒从认识论角度阐释史学的意义,指出“历史是求知者必修的重要学科,通过考察古代国家的兴衰,后人得以借鉴历史智慧解决现实问题”。^⑥这种将历史视为“鉴往知来”工具的观点,标志着埃及史学思想的重要突破。穆斯塔法·萨法维·卡拉卡维(Muṣṭafā al-Safawī al-Qlāwī)在《埃及统治者精英纪》(*Safwat al-Zamān fī min tawallā' alā Miṣr min Amīr wa-sultān*)中进一步将史学神圣化,强调其作为“真正的伊斯兰科学”的地位,并追溯至先知时代的历史渊源。^⑦这种论证策略既凸显了史学的宗教合法性,又强化了其学术权威。更为系统的是艾哈

① Abū Wardah 'Abd al-whb 'Aṭīyah al-Sa' danī, *Al-Mu' arrikhūn fī Miṣr al-' Uthmānī ilā zuhūr 'Abd al-Raḥmān al-Jabartī*, p. 389.

② Ibrāhīm al-' Awfi, *Tarājīm al-Sawā' iq fī wāqī' at al-ṣnājq*, Cairo: Al-Ma' had al-' Ilmī al-Faransī lil-Āthūr al-Sharqīyah, 1986.

③ Rābi' ah Muzhir Shākīr wa-Muḥammad 'Abd al-Qādir Khuraysāt, "Al-kitābah al-tārīkhīyah 'inda al-' Uthmānīyīn fī al-qarn al-' āshir al-Hijrī / al-sādis 'ashar al-Milādī," *Al-' Ulūm al-Insānīyah wa-al-Ijtīmā'īyah*, Vol. 41, no. 1 (March 2014), p. 72.

④ 'Abd Allāh al-Sharqāwī, *Tuḥfat al-nāz irīn fīman Wālī Miṣr min al-mulūk wa-al-salāṭīn*, Cairo: Maktabat Madbulī, 1996.

⑤ Aḥmad al-Rashīdī, *Hasan al-Safā wāl' bthāj bi-dhikr min Wālī Imārat al-Hājj*, Cairo: Maktabat al-Khānjī, 1980.

⑥ Abū Wardah 'Abd al-whb 'Aṭīyah al-Sa' danī, *Al-Mu' arrikhūn fī Miṣr al-' Uthmānī ilā zuhūr 'Abd al-Raḥmān al-Jabartī*, p. 268.

⑦ Muḥammad 'Umar 'Abd al-' Azīz 'Umar, *Safwat al-Zamān fī min tawallā' alā Miṣr min Amīr wa-sultān li-Muṣṭafā al-Safawī al-Qlāwī*, Alexandria: Dār al-Ma' ārif al-Jāmi'īyah, 2006, p. 29.

迈德·沙拉比的学科分类体系,他将历史学与圣训学相提并论,甚至置于与先知思想和先贤智慧并列的高度,^①构建起一个以伊斯兰价值观为核心的学术等级体系。

这种史学地位的提升并非偶然,其背后蕴含着深刻的社会文化动因。一方面,在奥斯曼帝国统治下,埃及社会长期处于政治认同的模糊状态,本土学者迫切需要通过历史的重新诠释来建构民族认同和文化主体性。伊本·瓦基勒等史学家对埃及古代文明的追溯,不仅是对过去的记录,更是一种文化自觉的表达。另一方面,18世纪埃及社会矛盾的激化使史学的现实价值凸显,学者开始重新审视各学科的价值序列。面对马穆鲁克集团的专制统治和经济剥削,史学家们通过历史研究揭示社会变迁的规律,试图为社会改革提供历史借鉴。正是上述要素的共同作用,激发了学者的研究热情,为埃及史学的复兴奠定了思想基础。这种史学自觉意识的觉醒,不仅推动了学术发展,更预示着19世纪埃及文化复兴运动的先声。

三 冲击与交融:19世纪埃及传统史学的转型

拿破仑远征埃及(1798—1801年)成为埃及史学现代化转型的重要节点。法军的占领虽然短暂,却彻底动摇了埃及传统的社会结构。拿破仑进驻埃及后,宣布没收所有马穆鲁克的财产,还强迫埃及人民为法国军队提供军粮,缴纳供奉,激起了埃及人民的持续反抗,最终导致法军撤离后的权力真空。正是在这样的历史背景下,穆罕默德·阿里接受奥斯曼帝国苏丹敕令,担任埃及帕夏,成为埃及新一任实际统治者,开启了一场影响深远的现代化改革。他不仅派遣科学使团赴欧学习数学、历史、地理等现代学科,更组织大规模翻译运动引进西方著作,同时改革教育体系、发展印刷出版业,为埃及营造了全新的文化生态。这些变革直接促成了埃及史学的现代转型。留学归来的新一代史学家开始尝试将西方实证主义研究方法与传统伊斯兰史学相融合,在保持本土学术特色的同时,推动埃及史学向系统化、专业化方向发展,展现出不同以往的新特征。

第一,批判式继承传统编年史写作范式。阿卜杜·拉赫曼·杰巴尔提(‘Abd al-Rahmān al-Jabartī)是复兴传统史学“第一人”。首先,在方法论上,他虽沿用传统写作范式,但突破了简单堆砌史料的窠臼,建立起“述而有论”的新范式,实现了史学从记事到阐释的质变。他的三部代表作品——《奇妙纪事:传记与编年史》(‘Ajā’ib al-Āthār fī al-tarājīm wa-al-akhbār)^②、《法国占领时期的埃及》(Napoleon in Egypt: Al-Jabar-ti’s chronicle of the French occupation)^③以及《神意在法国统治终结中的展现》(Maḥzar al-taqdīs bdhhab Dawlat al-Faransīs)^④使用传统的编年史体例以及日记的方式构建叙事框架,通过对史料的深度剖析与细致研究,揭示历史问题背后的本质内涵,进而实现历史书写对历史真相的追寻与阐释。

其次,在内容选择上体现出鲜明的时代批判意识。作为马穆鲁克灭亡、法国占领和阿里改革三大历史转折的亲历者,杰巴尔提将个人观察与历史书写紧密结合。《奇妙纪事:传记与编年史》是杰巴尔提耗时最长、最具代表性的作品,被誉为“18世纪至19世纪埃及最伟大的历史记述著作”。^⑤他在这部著作中融入了个人对社会变革以及东西方文明差异的深刻思考,提出真正的阿拉伯复兴开始于法国对埃及的占领,法国的入侵是第一张多米诺骨牌倒下的原因。^⑥作为乌莱玛阶层的代

① Ahmad Shalabi Ibn ‘Abd al-Ghanī al-Hanafī, *Awḍaḥ al-Ishārāt fīman tawallā Miṣr*, pp. 95–99.

② ‘Abd al-Rahmān al-Jabartī, ‘Ajā’ib al-Āthār fī al-tarājīm wa-al-akhbār, Cairo: Maṭba‘at Dār al-Kutub al-Miṣriyah, 1997.

③ Abd Al-Rahman Jabati, *Napoleon in Egypt: Al-Jabar-ti’s chronicle of the French occupation*, Princeton: Markus Wiener Publishers, 2006.

④ ‘Abd al-Rahmān al-Jabartī, *Maḥzar al-taqdīs bdhhab Dawlat al-Faransīs*, Cairo: Nāshir al-‘Arabī lil-Nashr wa-al-Tawzī‘, 1998.

⑤ Jamāl al-Dīn al-Shayyāl, *Al-Tārīkh wa-al-mu’arrikhūn fī Miṣr fī al-qarn al-tāsi’ ‘ashar*, p. 18.

⑥ Abd Al-Rahman Jabati, *Napoleon in Egypt: Al-Jabar-ti’s chronicle of the French occupation*, pp. 199–200, 转引自孔妍:《埃及编年史家杰巴尔提及其史学“三部曲”》,《北方论丛》2021年第2期。

表,穆罕默德·阿里的世俗化改革引起了杰巴尔提的强烈不满。在书中,他一方面肯定了阿里改革取得的现代化成就,一方面又对阿里轻视沙里亚法、打压乌莱玛阶层的行为进行了批判。这种辩证的历史眼光超越了传统编年史的局限。

最后,在史学观念上实现了传统与现代的有机融合。他与哈桑·阿塔尔合作的《神意在法国统治终结中的展现》,既保留了传统史学中诗歌散文的文学表达,又注入了现代民族意识。该书的内容与《奇妙纪事:传记与编年史》内容基本一致,主要记述了奥斯曼帝国与法国在埃及的统治,深入分析了两政权对埃及文明发展的影响,强调保持伊斯兰民族属性,批判西方文明对埃及社会价值观、社会行为方面的负面影响。

作为埃及史学现代转型的关键人物,杰巴尔提的史学实践具有承前启后的重要意义。他创造性地在传统编年史框架中注入现代性思考,既完整保留了伊斯兰史学的形式特征,又通过民族主义叙事和批判性思维实现了内涵革新。这种“旧形式承载新思想”的书写策略,不仅完成了古典史学向现代史学的范式转换,更在客观上促成了阐释性历史书写范式的建立,并为埃及民族主义史学的兴起奠定了理论基础。^①因此,杰巴尔提当之无愧地成为埃及史学从传统走向现代的里程碑式人物。

第二,西方历史研究方法与本地实践相结合,以文明史观重构历史叙事。在埃及,最早尝试将西方历史研究方法本土化的学者是里法阿·塔哈塔维(Rifā‘ah al-Taḥṭāwī),他是首批赴法留学生代表团的团长。塔哈塔维在巴黎留学时结识了很多著名的东方学家,^②他从这些学者的身上学习到了“东方学”的历史研究方法与研究视角,并对古埃及历史文化产生浓厚的兴趣。留法期间,他翻译了多部历史地理类法语书籍并带回国内。^③塔哈塔维对于埃及近代史学发展最大的贡献在于他将许多西方优秀的历史作品及史学理论译介到埃及,推动了埃及近代史学朝着科学化方向发展。以至于许多西方学者认为这一时期的史学家从事的更多是翻译而不是创作。^④

塔哈塔维回国后,受穆罕默德·阿里的委任担任语言学校的校长。在其推动下,该校首次将“历史学”作为一门独立学科纳入教学体系,这是伊斯兰教育史上的一次伟大创新,标志着埃及传统史学朝着现代化、专业化方向的转变。此外,他还收集了许多介绍古代历史文明的书籍,带领学生翻译。通过翻译,他对埃及古代文学、哲学、科学和艺术进行深入的研究,使湮没于伊斯兰叙事下的法老文明重新进入公共视野。在他看来,了解和珍惜埃及古代文明对于建构国家身份和民族认同至关重要。这也是民族主义在中东不断增强的表现,即19世纪的伊斯兰历史学家努力寻找和识别文化和历史的遗产(仅指伊斯兰教兴起以前的遗产),其中以他们自己对自己民族过去的想象为特色。^⑤

塔哈塔维在历史研究中主张摆脱传统宗教史观的束缚,从文明起源的角度重构埃及历史。受欧洲埃及学的启发,塔哈塔维在参考欧洲埃及考古资料的基础上编写了第一部埃及史学著作《伟大的陶菲克光耀下的埃及历史及伊斯玛仪后裔考》(*Anwār Tawfīq al-Jalīl fī Akhbār Miṣr wa tawḥīq Banī Ismā‘īl*),^⑥该书是重新理解埃及历史的开端。^⑦塔哈塔维对埃及历史的理解与埃及传统历史

① Jack A. Crabbs, *The Writing of History in Nineteenth-Century Egypt*, p. 43.

② 如德·萨西(Silvestre de Sacy)、东方语言学院的教授约瑟夫·杜桑·雷诺(Joseph Toussaint Reinaud)以及《埃及志》的作者埃德梅·弗朗索瓦·若马尔(Edme-François Jomard)等。

③ Jamāl al-Dīn al-Shayyāl, *Rifā‘ah al-Taḥṭāwī: za‘im al-Nahḍah al-fikrīyah fī ‘aṣr Muḥammad ‘Alī*, Cairo: Mu’assasat Hindāwī, 2020, p. 28.

④ Gamal El-Din El-Shayyal, “Historiography in Egypt in Nineteenth Century,” *Historians of the Middle East*, New York: Oxford University Press, 1962, p. 403, 转引自格奥尔格·伊格尔斯等:《全球史学史》,杨豫、王晴佳译,北京大学出版社2019年版,第117页。

⑤ 格奥尔格·伊格尔斯等:《全球史学史》,第120—121页。

⑥ Rifā‘ah al-Taḥṭāwī, *Anwār Tawfīq al-Jalīl fī Akhbār Miṣr wa tawḥīq Banī Ismā‘īl*, Cairo: Al-Maṭba‘ah al-Amīriyah bi-Būlāq, 1868.

⑦ Jamāl al-Dīn al-Shayyāl, *Al-Tārīkh wa-al-mu’arrikhūn fī Miṣr fī al-qarn al-tāsi ‘ashar*, p. 71.

学家明显不同,他以一种文明史观看待埃及历史,注重强调埃及文明的延续性,认为埃及文明与其他古代文明一样连续不断,绵延不息。他所叙述的埃及历史可追溯至伊斯兰教诞生前,包括法老时期、希腊和罗马统治时期、拜占庭时期直至阿拉伯人征服埃及。塔哈塔维对埃及历史的重构更符合当代社会的需求。

塔哈塔维还强调弘扬古代文明的辉煌,树立文化自信。塔哈塔维在《伟大的陶菲克光耀下的埃及历史及伊斯玛仪后裔考》一书中明确提出埃及文明在世界文明中享有重要地位,他写道:“从遥远的时代开始,埃及便以其耀眼的文明之光照亮了世界。法老时代,埃及是世界民族之母。而此后,无论是在亚历山大时代还是托勒密时代,埃及在世界人民心中都享有极高的威望。希腊罗马统治时期,它保持着强劲的发展势头,将智慧的火种播撒到世界各地。伊斯兰征服埃及后,埃及文明发展取得了新的进步,成为伊斯兰文化的中心,并通过安达卢西亚将文明传播至西方。”^①塔哈塔维的这部作品充满了民族主义色彩,唤醒埃及人民对埃及独特文化的自豪感。通过他的笔触,埃及人被引导着去重新思考和理解古代文明对于塑造埃及独特身份的重要作用,也为埃及社会塑造了一个积极向上的文化认同。受塔哈塔维“文明史观”的影响,19世纪中叶埃及兴起了一股复兴古代文明的浪潮,出现了一大批研究尼罗河文明、法老文化的历史作品。

第三,学院派职业历史学家群体的出现,推动历史书写类型多元化发展。得益于19世纪上半叶的翻译运动及教育改革,埃及总督伊斯玛仪执政时期,埃及历史研究与著作撰写迎来了全面复兴。这一时期,埃及涌现出了新一代历史学家,他们大都出身学院派,接受过专业的科学训练,掌握现代科学知识及历史研究技巧,在世界史、国别史、城市史、文明史等方面取得瞩目成就,是埃及历史学家迈向职业化的显著标志。新一代史学家在吸收前人史学改革成果的基础上,形成了以服务于民族主义的文明史观为指导,以传统阿拉伯史学为依托的新型史学著述范式,埃及现代历史学派也由此正式形成。根据其内容与写作方式,大致可分为三类:

第一类:新百科全书派。这类历史学家既精通西方科学文化,又深谙伊斯兰传统文化的精髓,他们的作品研究内容丰富,涵盖政治、经济、文化、地理等多个方面。其中最具有代表性的当数伊斯玛仪统治时期的教育部部长阿里·穆巴拉克(‘Alī Mubārak),他被看作是塔哈塔维之后,推动埃及史学发展的又一先驱。阿里·穆巴拉克主张建立埃及国家图书馆与开设中学历史课,在推动历史教育和保存历史资料方面发挥了奠基性作用。^②阿里·穆巴拉克最著名的历史著作便是20卷本的历史巨著《陶菲奇亚·贾迪达的记述》(*Al-Khiṭaṭ al-Tawfiqīyah al-Jadīdah*)。^③穆巴拉克在创作该书时有意识地模仿马格里兹的著述风格,采用“赫塔特”(Al-khiṭaṭ)文学形式描述了开罗、亚历山大等埃及城市与乡镇从法老时期至伊斯玛仪统治时期的历史流变,描述内容包括政权更替、名人传记、城市建设、乡村风俗、河流水位等。该书资料来源十分多样,穆巴拉克在撰写该书时除了参考古代阿拉伯语经典书籍、法语历史著作外,还使用了大量考古报告以及学者的最新研究成果,如《关于捐赠和财产的争论以及在石头和墙壁上发现的文字》等。^④他认为考古研究能够更真实地还原古埃及历史,揭示历史背后的秘密及其影响。^⑤

除《陶菲奇亚·贾迪达的记述》外,阿里·穆巴拉克还有许多与历史相关的著作,如研究尼罗河历史及防洪治理的《关于埃及尼罗河治理的思考》(*Nukhbah al-Fikr fī tadbīr Nayl Miṣr*),^⑥探讨古埃及及至伊斯兰时期埃及度量标准变化的《计量标准的演变》(*Al-Mizān fī al’ qysh wa-al-awzān*)^⑦等。穆

① Rifā‘ah al-Taḥṭāwī, *Anwār Tawfiq al-Jalīl fī Akhbār Miṣr wa tawḥīq Banī Ismā‘īl*, pp. 9–10.

② 格奥尔格·伊格尔斯等:《全球史学史》,第130页。

③ ‘Alī Mubārak, *Al-Khiṭaṭ al-Tawfiqīyah al-Jadīdah*, Cairo: Al-Maṭba‘ah al-Amīriyah bi-Būlāq, 1888.

④ ‘Alī Mubārak, *Al-Khiṭaṭ al-Tawfiqīyah al-Jadīdah*, Vol. 1, p. 2.

⑤ ‘Alī Mubārak, *Al-Khiṭaṭ al-Tawfiqīyah al-Jadīdah*, Vol. 1, pp. 2–3.

⑥ ‘Alī Mubārak, *Nukhbah al-Fikr fī tadbīr Nayl Miṣr*, Cairo: Maṭba‘at Wādī al-Nīl, 1879.

⑦ ‘Alī Mubārak, *Al-Mizān fī al’ qysh wa-al-awzān*, Cairo: Al-Maṭba‘ah al-Amīriyah bi-Būlāq, 1892.

巴拉克对钱币以及度量衡的研究,使用了大量欧洲考古学家的数据,以增加研究的科学性与说服力,这是杰巴尔提与塔哈塔维都没有做到的,也是他在现代历史写作技巧上的新突破。

新百科全书派另一位代表性人物阿明·萨米(Amin Sāmī)师承阿里·穆巴拉克,其学术生涯的集大成之作《尼罗河年鉴》(*Taqwīm al-Nīl*)^①以水文史重构埃及国史,这部耗时25年完成的6卷本巨著,系统梳理了自7世纪阿拉伯人征服埃及至1879年间的尼罗河流域水文变迁与埃及社会历史进程,对河流生态、水利工程与政治制度、经济结构、教育改革、人口迁移及城市规划进行全面分析。^②该书使用了大量官方文件、统计数据等一手文献,具有重要的史学价值。

第二类:新编年史派。这类历史学家在著述过程中虽然使用的是传统编年史和地方志的写作形式,但不乏现代史学所共有的批判精神与分析推理的色彩。^③在这一历史阶段,埃及逐渐摆脱了长期封闭保守的状态,开始重新与外部世界建立联系和交流,世界史书写也随之再度兴起。伊斯玛仪·萨尔汗克(Ismā'īl Sarhank)的代表作《海洋国家简史》(*Haqā'iq al-akhbār 'an duwal al-bihār*)^④是一部具有世界视野的史学著作。伊斯玛仪·萨尔汗克强调历史要充分发挥经世致用的社会功能,历史学家“都有责任慷慨地运用自己的知识履行对祖国的责任,为本国人民谋福祉”。^⑤《海洋国家简史》一书共分3卷,记述了公元前10世纪至公元19世纪海洋国家的兴衰变迁,涉及欧亚非三大洲多个国家的历史。马哈茂德·法赫麦(Mahmūd Fahmī)的世界史著作《富饶的大海:全球史始末》(*Al-Baḥr al-zākhīr fī Tārīkh al-'ālam wa-akhbār al-awā'il wa-al-awākhir*)^⑥共4卷本,以时间为线索记述了世界海洋国家的历史变迁。马哈茂德·法赫麦也被认为是第一次世界大战之前唯一一个真正完成了世界历史多卷本研究的人。^⑦

此外,具有世界史视野的历史学家还有米哈伊尔·沙鲁比姆(Mikhā'īl Shārūbīm)。沙鲁比姆是一位博学的科普特学者,精通科普特语、阿拉伯语、英语和法语。他的代表作《古今埃及历史大全》(*Al-Kāfi fī Tārīkh Miṣr al-qadīm wa-al-ḥadīth*)^⑧摒弃了传统编年史惯用的韵文体例,采用平实直白的叙述方式,完整呈现了埃及千年历史的演进脉络。这一开创性的写作风格,使他成为埃及史学界首位彻底突破传统范式的重要历史学家。《古今埃及历史大全》共分4卷,讲述了从诺亚时代到奥斯曼帝国统治时期(包括奥斯曼帝国实际统治的3个世纪以及名义上统治的1个世纪)的埃及历史。沙鲁比姆与中世纪编年史学家最大的不同,在于他不仅记录历史事件,更注重对事件和人物进行客观评析。例如,他在评价穆罕默德·阿里改革时采取了客观辩证的态度:既充分肯定改革中的积极举措,如疏浚苏伊士运河、改革军队建制、创办新式学堂等;同时也直言不讳地批评了改革中的弊端,特别是苛捐杂税等不当措施加重民生负担。

第三类:考古历史学派。这一学派的历史学家开创性地将历史研究与考古学方法相结合,他们不仅研习古埃及象形文字,还系统掌握考古学知识,尤其致力于前伊斯兰时期埃及历史的发掘与考证,重点关注法老时代的文物遗迹。该学派的代表人物艾哈迈德·卡玛勒(Aḥmad Kamāl)成就卓著,是第一位通晓象形文字的埃及学者。^⑨他以法语和阿拉伯语撰写了多部具有重要史学价值的著作。他在研究过程中不仅广泛征引希罗多德、狄奥多鲁斯等古希腊史学家的经典著述,还系统参考

① Amin Sāmī, *Taqwīm al-Nīl*, Cairo: Al-Maṭba'ah al-Amīriyah, 1916.

② Aḥmad Zakariyā al-Shalaq, *Al-Hawliyat ilā al-tārīkh al-'ilmī Nahdat al-kutābah al-tārīkhīyah fī Miṣr*, Cairo: Dār al-Kutub wa-al-Wathā'iq al-Qawmīyah, 2011, p. 55.

③ 格奥尔格·伊格尔斯等:《全球史学史》,第133页。

④ Ismā'īl Sarhank, *Haqā'iq al-akhbār 'an duwal al-bihār*, Cairo: Al-Maṭba'ah al-Amīriyah bi-Bulāq, 1894.

⑤ Ismā'īl Sarhank, *Haqā'iq al-akhbār 'an duwal al-bihār*, p. 2.

⑥ Mahmūd Fahmī, *Al-Baḥr al-zākhīr fī Tārīkh al-'ālam wa-akhbār al-awā'il wa-al-awākhir*, Cairo: Al-Maṭba'ah al-Amīriyah bi-Bulāq, 1894.

⑦ Jack A. Crabbs, *The Writing of History in Nineteenth-Century Egypt*, p. 132.

⑧ Mikhā'īl Shārūbīm, *Al-Kāfi fī Tārīkh Miṣr al-qadīm wa-al-ḥadīth*, Cairo: Maktabat Madbuli, 2004.

⑨ Jack A. Crabbs, *The Writing of History in Nineteenth-Century Egypt*, p. 131.

了近代欧洲埃及学家的研究成果,并通过对法国博物馆馆藏手稿及碑刻铭文的解读获取第一手史料。其代表作《古埃及人的知识、习俗与工艺》(*Bughyat al-tālibīn fī 'ulūm wa-'awā'id wa-ḥwāl qudamā' al-Miṣrīyīn*)^①长达 584 页,配有 300 幅精美插图,全面记录了古埃及在医学、天文学、数学、植物学、动物学等学科领域的发展成就,被学界誉为“古埃及百科全书”。此外,他用阿拉伯语完成的《古埃及文物历史考》(*Al-'Iqd al-thamīn fī Maḥāsin Akhbār wa-badā'i 'Āthār alāqdmyn min al-Miṣrīyīn*)^②深入探讨了法老时期埃及的历史沿革与文化演进。该学派的另一位重要学者侯赛因·扎卡(Husayn Zakī)所著 4 卷本《古代东方民族简史》(*Mukhtaṣar Tārīkh al-Umam al-Sharqīyah al-qadīm*),系统梳理了古埃及、美索不达米亚及叙利亚地区早期阿拉伯国家的形成与发展历程。

第四,采用欧洲语言开展史学研究,促进国际学术交流。19 世纪埃及史学界涌现出一批具备多语种能力的历史学者,他们在坚持阿拉伯语著述传统的同时,开始尝试使用法语等欧洲语言进行学术创作,其中最具代表性的是埃及亚美尼亚裔历史学家雅古布·阿廷(Ya'qūb Artyn)。阿廷出身埃及书香门第,青年时期赴法研修行政管理。在潜心公务之余,他始终保持着对历史研究的浓厚兴趣,尤其热衷于民间故事的收集整理,由此成为系统记录埃及民间文学的第一人。得益于法语优势,阿廷回国后用法语撰写了多部具有开创性的埃及史专著,如《埃及的公共教育》(*L'instruction publique en Égypte*)、《埃及土地制度的发展》(*La propriété foncière en Égypte*)、《对埃及公共教育的思考》(*Considérations sur l'instruction publique en Égypte*)等。此外,他还在《埃及研究所公报》(*Bulletin de l'Institut d'Égypte*)等外语学术期刊发表多篇专题论文,为国际学界了解埃及史学研究成果提供重要窗口。

马哈茂德·法拉基(Mahmūd al-Falākī)作为这一时期的重要学者,也曾在《亚洲杂志》(*Journal Asiatique*)、《埃及研究所公报》等国际刊物发表多篇用法语撰写的史学论文,包括《前伊斯兰时期的历史与先知回忆录》(“Mémoire sur le calendrier arabe avant l'islamisme, et sur la naissance et l'âge du prophète mohammad”)、《亚历山大回忆录》(“Mémoire sur l'antique Alexandrie”)等重要研究成果。与此同时,还有埃及土耳其裔历史学家伊斯玛仪·法拉奇(Ismā'il al-Falākī)、穆罕默德·穆赫塔尔(Muhammad al-Mukhtār)等学者也都相继产出一系列具有国际影响力的法语学术成果。这一现象在埃及史学发展史上具有里程碑式的意义,它成功打破了欧洲东方学者对现代埃及历史研究的话语垄断,标志着埃及史学以主体性姿态登上世界史坛,开创了“埃及人书写自身历史”的学术新纪元。这种以本土学者为主导、兼具国际视野的史学实践,不仅重塑了埃及历史研究的基本范式,更在世界范围内确立了埃及历史研究的独立学术地位。

结 语

奥斯曼帝国时期的埃及史学是随着埃及社会的转型而逐渐变化与发展的,历经了衰落与复兴,显示出同社会发展与国家转型的极强互动性。它既是埃及知识精英在面对异族统治时转变话语体系砥砺前行自觉行为,也是他们在应对西方文化对传统价值观造成冲击时所作出的开放包容的积极回应。因此,可以说,这一时期的埃及史学是历史发展的时代产物,它见证了埃及历史学家在不同时代背景下为传承与发展传统历史遗产所作出的不懈努力。同时,它也是本土文明与外部文明交往的结果,反映了具有不同特色的文明经历史学家们吸纳改造后所呈现的多元化效果。

16 至 17 世纪是埃及传统史学发展的赓续期。史学发展整体趋于缓慢,几乎没有出现任何形式

^① Aḥmad Kamāl, *Bughyat al-tālibīn fī 'ulūm wa-'awā'id wa-ḥwāl qudamā' al-Miṣrīyīn*, Cairo: Maṭba'at Madrasat al-Funūn wa-al-ṣanā'i' al-Khidīwīyah bi-Būlāq, 1891.

^② Aḥmad Kamāl, *Al-'Iqd al-thamīn fī Maḥāsin Akhbār wa-badā'i 'Āthār alāqdmyn min al-Miṣrīyīn*, Cairo: Al-Maṭba'ah al-Amīrīyah bi-Būlāq, 1882.

上的创新。无论是史学家的数量,还是史学类型、主题较上一时期都有所下降,且部分成书的作品又由于社会动荡而遗失,导致这一时期的史学研究经常处于“边缘地位”。奥斯曼文明虽然作为这一时期的强势文明而存在,但从本质上而言仍具有伊斯兰传统色彩,这种特性为埃及传统史学的发展保留了一定的空间与余地,使其得以在奥斯曼帝国的统治下延续自身的发展脉络。17至18世纪是埃及传统史学发展的过渡期,为19世纪埃及史学的复兴奠定了思想基础。历史学家们以“素丹-帕夏”的统治为核心主体,采用传统编年史与传记史的书写方式,构建起了一套具有鲜明奥斯曼政权特色的史学体系。这一转变既体现了奥斯曼帝国统治下埃及文化的适应性转化过程,又反映出本土史学传统在不同文明交往中的主体性建构。此外,这一时期史学家们还通过反思当时的社会危机,加深了对历史书写重要性的认知。

19世纪埃及史学发展进入全面复兴阶段,出现了一批兼具国际视野与本土意识的新生代史学家。他们在方法论层面主张在吸收西方史学的研究范式的同时,注重保持本民族文化特性,通过对西方学术思想的选择性借鉴与本土化改造,实现传统史学的创新。这种“西学为用,传统为体”的学术实践,不仅丰富了埃及史学的理论内涵,更为民族文化复兴提供了重要的思想资源。新生代史学家们引入西方史学术语,在延续传统题材的基础上,开创了自然史、全球史等新领域,促使史学创作呈现多样化态势。相较于传统史学,这一阶段的埃及史学在新方法、新观念、新环境的推动下开始向现代史学转型,实现了传统史学与现代史学的同步发展,为20世纪民族主义、马克思主义等思想的传播提供丰沃的土壤。

综观整个史学发展历程,奥斯曼帝国时期的埃及史学处于呈上启下的重要位置,向上赓续了阿拉伯传统史学独具一格的著述风格,向下开启了埃及史学向现代史学发展的转型之路,是阿拉伯史学发展史上不可或缺的重要组成部分。

[本文为国家社科基金中国历史研究院重大历史问题研究专项“中东史学通史(五卷本)”(23VLS027)阶段性成果]

(责任编辑:王 迪)

ted management of Sheng Fu not only marked a pioneering application of trust services in industrial revitalization but also provides a representative case study for exploring corporate governance in modern China.

Between Judicial Affairs and Commercial Attributes: The Self-Professional Identity Perception of the Shanghai Bar Association During the Republican Era **CHEN Tong**

During the Republican period, the Shanghai Bar Association emphasized the paramount importance of its profession and sought to distance itself from commercialism. While legal regulations explicitly prohibited lawyers from engaging in concurrent business activities, the Association's practical operations suggested a tendency to turn a blind eye, raising questions regarding the appropriate extent of such involvement. From the perspective of the relationship between the commercial attributes of the legal profession and its judicial affairs, this article analyzes the professional identity of lawyers, relevant regulatory frameworks, and the Association's self-perception and institutional measures, aiming to reflect the actual operational state of the Association as a professional organization and its self-identity perception regarding the legal profession.

The Inter-regional Resource Transfer Mechanism of the "156 Projects": A Case Study of Shanghai's Support to Luoyang During the First Five-Year Plan **LIN Pan**

During the First Five-Year Plan period, to facilitate the implementation of the Soviet-aided "156 Projects" and the development of emerging industrial cities in the interior, the Central Government required coastal developed cities to provide economic assistance, enabling the cross-regional transfer of high-quality resources such as technology, talent, and equipment. By analyzing the case of Shanghai's assistance to Luoyang, this study reveals that local governments, both the resource-exporters and-recipients, engaged in multiple rounds of negotiation and dynamic adjustments. Based on their respective industrial structures, labor capacities, and development needs, these actors negotiated over core issues such as the specific methods, scale allocation, and priority of resource transfer, forming a substantive "bargaining" mechanism. It demonstrates that policy implementation is influenced by multiple stakeholders, involving not only vertical administrative hierarchies but also potential horizontal regional conflicts. There are often contradictions and conflicts between the goals and tasks of different departments. The Shanghai-Luoyang case reflect the process of policy formulation and implementation, as well as the game and conflict across various fields and levels. Revealing this process helps construct a more holistic and systematic research framework, transcending the limitations of a single-dimensional perspective.

The Continuity and Transformation of Egyptian Historiography During the Ottoman Period

CHEN Zixi, HAN Zhibin

Egyptian historiography in the Ottoman period constitutes a vital component of Arabic historical writing. While remaining rooted in established traditions, it exhibited phased transformations toward modernization. During the 16th and 17th centuries, traditional Egyptian historiography was largely sustained within religious institutional frameworks. Building on the legacy of Mamluk historiography, historians continued to produce chronicles and biographical dictionaries. In the 17th and 18th centuries, Egyptian historiography became increasingly integrated into the Ottoman context, fostering a narrative system that harmonized local specificities with imperial characteristics. Historians of this era championed the philosophy of "practical knowledge of statecraft", showing a distinct realist orientation. By the 19th century, the emergence of academic historians propelled professionalization and modernization. By preserving its traditional hallmarks while simultaneously localizing Western historical theories and methodologies, Egyptian historiography ultimately achieved a comprehensive revival.

(修远、希之译)